

UKR

В ПРАЗІ МИ ВДОМА

Довідник для мігрантів,
проживаючих в Празі

PRA HA
PRA GUE
PRA GA
PRA G



Створено та опубліковано Магістратом (Муніципалітетом) м. Праги у співпраці з Інтеграційним центром Прага.

Актуалізація та друк цього довідника відбулися за підтримки бюджету м. Праги.

Вся вказана інформація, контакти та адреси дійсні станом на 1. 1. 2017 року. За подальші зміни ми не несемо відповідальності.

Фотографії: Prague City Tourism



ВАЖЛИВІ ПОСИЛАННЯ ДЛЯ МІГРАНТІВ

www.icpraha.com
www.praha.eu
www.imigracniportal.cz
www.integracnicentra.cz
www.vitejtevcr.cz
www.prague.eu
www.cizinci.cz
www.domavcr.cz
www.migraceonline.cz
www.mezikulturnidialog.cz

Дорогі друзі,

ви тримаєте в руках інформаційний довідник, призначений не тільки для мігрантів, які проживають в Празі, але також для співробітників державного управління, місцевого самоврядування та некомерційних організацій, які працюють з мігрантами.

Довідник був створений як джерело основної інформації і контактів конкретних організацій, урядів та їхніх відділів для того, щоб якомога краще інформувати мігрантів і допомогти їм у вирішенні щоденних проблем, пов'язаних з життям в Празі.

Метою даного довідника є надати вам перегляд сайтів або установ, де ви зможете знайти додаткову інформацію або когось, хто вам допоможе, якщо ви будете себе відчувати розгубленими.

Інтеграційний центр Прага, який з нами готував цей довідник, допомагає нам в цій області вже декілька років. Разом ми намагаємося створити в Празі такі умови, щоб мігранти не відчували себе мігрантами, але нашими сусідами.

Бажаємо вам, щоб Прага стала вашим новим домом та столицею УСІХ!

Ваше місто Прага

ЗМІСТ

Прага	4
Місто Прага та міські частини	6
Легальне перебування в Чеській Республіці	9
Соціальне забезпечення	11
Сім'я та діти	12
Освіта	13
Нострифікація	14
Курси чеської мови	15
Охорона здоров'я	15
Працевлаштування	16
Підприємницька діяльність	17
Допомога в кризових ситуаціях	17
Громадський транспорт	20
Культура	21
Інтеграційний центр Прага	22
Список некомерційних організацій, які працюють з мігрантами	23
Об'єднання мігрантів	25

ПРАГА



Староміську площу (раніше також Велика площа) сьогодні в народі називають «Старомак». Вона розташована в центрі Старого Міста. Тут знаходиться декілька відомих історичних будівель, наприклад, Празькі куранти, Ратуша та Тинський храм.



Празький град – це найвідоміший чеський замок. З 9 століття він був резиденцією чеських князів, пізніше королів, а з 1918 року – президента країни. Два рази в історії замок служив як резиденція імператора Священної Римської імперії. Замок занесений до Книги рекордів Гіннеса, як найбільший старовинний замок в світі.

Прага - це столиця Чехії та водночас її найбільше місто, розташоване в центральній частині Богемії на березі річки Влтава. Місто розвивалося впродовж 11 століть. Сьогодні Прага займає 496 км², де проживає біля 1 200 000 осіб. З 1920 року місто несе офіційну назву «Hlavní město Praha». Вислів «Прага - серце Європи» нам нагадує про те, що місто лежить в самому центрі Європи.

Легенда про заснування Праги стверджує, що виникнення міста передбачила княгиня Лібуше: «Бачу місто, велике й прекрасне, славним йому бути! Йдіть до лісу, знайдіть чоловіка, що поріг витесує для дому свого! І зведіть на тому місті град. Прагою його назвіть».

Прага швидко стала центром чеської держави. З Празького граду правителі володарювали над навколишніми територіями. Сьогодні в Празькому граді знаходиться резиденція голови країни - президента Чеської Республіки. Прага є також резиденцією чеського уряду, представляючого найвищий орган виконавчої влади. Містом управляє Магістрат м. Праги, який виконує функції муніципального та регіонального управління.

Історично найвідоміші частини міста розташовані в районі Прага 1, тобто на території середньовічного центру міста, який в 1992 році був внесений до списку Всесвітньої спадщини ЮНЕСКО. Тут знаходяться майже всі відомі пам'ятки:

Карлів міст – це найстаріший міст через річку Влтаву та взагалі другий найстаріший збережений міст в Чехії. Карлів міст з'єднує дві частини міста – Старе місто та Малу сторону, через нього також проходить т. з. Королівська дорога.



За всю історію в Празі народилось та мешкало декілька всесвітньо відомих особистостей, зокрема, чеський король та імператор Карл IV, композитор Антонін Дворжак, оперна співачка Ема Дестіннова, а також письменники Франц Кафка, Карел Чапек та Ян Неруда. В Празі недовго жив та творив композитор Моцарт.

МІСТО ПРАГА ТА МІСЬКІ ЧАСТИНИ



МАГІСТРАТ М. ПРАГИ (МНМР)

Mariánské náměstí 2, 110 01 Praha 1

www.praha.eu

Магістрат м. Праги – це установа державного управління, діяльність якої спрямована передусім на надання послуг громадянам м. Праги. Йдеться про муніципальну та регіональну установу міста.

КОНТАКТНИЙ ЦЕНТР М. ПРАГИ

+420 12 444

info@praha.eu

ПРАЗЬКА ІНФОРМАЦІЙНА СЛУЖБА – PRAGUE CITY TURISM

www.prague.eu

Пізнавайте Прагу з професійними екскурсиводами та цікавими радами для відвідування

Адміністративно-територіальний поділ Праги досить складний. Вам буде корисно знати, що Прага ділиться на 57 самоврядувальних міських частин (далі тільки МЧ). Дані МЧ створюють 22 адміністративні райони, які мають свої власні міські адміністрації. В залежності від місця проживання ви відноситься до конкретної міської адміністрації. В міській адміністрації ви можете оформити багато важливих речей, пов'язаних з життям в Празі – закордонний паспорт, документи стосовно шлюбу, ліцензії на підприємницьку діяльність та карту для паркування в платних зонах в вашій МЧ. В кожній міській адміністрації є т. з. відділи (відділ підприємницької діяльності, відділ освіти, соціальний відділ, РАЦС та ін.) і відділення.

ВІДДІЛИ ЗА НАПРЯМКАМИ ДІЯЛЬНОСТІ

Кожна міська адміністрація може відрізнитись назвами своїх відділів. Але в кожній ви обов'язково знайдете те, що вам потрібно.



www.portal.gov.cz

ОСНОВНІ ВІДДІЛИ МІСЬКОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ

- **ВІДДІЛ ПІДПРИЄМНИЦЬКОЇ ДІЯЛЬНОСТІ** – займається підприємцями – тут ви зможете зареєструвати вашу підприємницьку діяльність.
- **РАЦС** (т. з. матріка) – установа, яка веде книгу реєстрації актів цивільного стану. Тут ви зможете оформити документи, необхідні в зв'язку зі шлюбом – свідоцтво про шлюб, народження дитини – свідоцтво про народження, смертю – свідоцтво про смерть; а також подати заяву на отримання громадянства, реєстрацію партнерства та зміну імені або прізвища та ін.
- **ВІДДІЛ В СПРАВАХ БУДІВНИЦТВА** – видає архітектурно-планувальні завдання, підтвердження про місце розташування об'єктів будівництва, дозвіл на початок будівництва, веде реєстр будівель.
- **СОЦІАЛЬНИЙ ВІДДІЛ** – займається передусім соціальною опікою та профілактикою – даний відділ забезпечує контроль в проблемних родинах, кураторів для дітей та молоді,

- кураторів для дорослих, оформлює заяви на розміщення в будинки зі спеціалізованим доглядом та будинки для осіб похилого віку, забезпечує квартири для соціально неадаптованих громадян, видає карти на паркування для громадян з постійним місцем проживання та для людей з пенсією по інвалідності. До цього відділу також часто відноситься відділ соціально-правового захисту дітей, т. з. OSPOD (детальніше на с. 12)
- **ВІДДІЛ ОСВІТИ** – забезпечує, наприклад, запис дитини до дитячого садка або початкової школи в місці проживання; засновує, контролює та скасовує навчальні заклади, координує освітні плани і таким чином забезпечує якісне навчання для дітей та учнів.
- **ВІДДІЛ ТРАНСПОРТУ** – оформлює видання та заміну посвідчення водія, веде облік автомобілів та ін. В Празі посвідчення водіїв видаються в будівлі Магістрату м. Праги (Business Centre Vyšehrad, Na Pankráci 1685/17, 19, Praha 4).
- **ГРОМАДСЬКО-АДМІНІСТРАТИВНИЙ ВІДДІЛ** – оформлює паспорти громадянина Чехії, закордонні паспорти, веде облік громадян, адрес постійного проживання та ін.



Czech POINT

Czech POINT є допоміжний пункт роботи державних установ, який дає можливість спілкуватися з ними на одному місці.

Послуги, які будуть вам корисні:

- виписки з кадастру нерухомості, з торгового реєстру, з реєстру підприємців, з реєстру судимості (і для юридичних осіб) або з системи обліку штрафних балів водіїв.

Czech POINT ви зможете знайти в деяких міських адміністраціях, на Чеській пошті та у деяких нотаріусів.



www.czechpoint.cz/web

Виписки, які ви отримуєте в Czech POINT, призначені для користування на території Чеської Республіки.

Praha 1	Vodičkova 681/18, 115 68 Praha 1	+420 221 097 111	posta@praha1.cz	www.praha1.cz
Praha 2	náměstí Míru 20/600, 120 39 Praha 2	+420 236 044 111	posta@praha2.cz	www.praha2.cz
Praha 3	Havlíčkovo nám. 9/700, 130 85 Praha 3	+420 222 116 111	podatelna@praha3.cz	www.praha3.cz
Praha 4	Antala Staška 2059/80b, 140 46 Praha 4	+420 800 194 237	radnice@praha4.cz	www.praha4.cz
Praha 5	Náměstí 14. října 1381/4, 150 22 Praha 5	+420 800 800 005	podatelna@praha5.cz	www.praha5.cz

Praha 6	Československé armády 23/601, 160 52 Praha 6	+420 800 800 001	podatelna@praha6.cz	www.praha6.cz
Praha 7	nábř. Kpt. Jaroše 1000, 170 00 Praha 7	+420 220 141 111	podatelna@p7.mepnet.cz	www.praha7.cz
Praha 8	Zenklova 1/35, 180 48 Praha 8	+420 222 805 111	posta@praha8.cz	www.praha8.cz
Praha 9	Sokolovská 14/324, 180 49 Praha 9	+420 283 091 111	podatelna@praha9.cz	www.praha9.cz
Praha 10	Vršovická 68, 101 38 Praha 10	+420 840 111 213	posta@praha10.cz	www.praha10.cz
Praha 11	Ocelíkova 672/1, 149 41 Praha 4	+420 800 104 300	podatelna@praha11.cz	www.praha11.cz
Praha 12	Písková 830/25, 143 00 Praha 4	+420 244 028 111	informace@praha12.cz	www.praha12.cz
Praha 13	Sluneční nám. 2580/13, 158 00 Praha 5	+420 800 130 000	dotazy@p13.mepnet.cz	www.praha13.cz
Praha 14	Bratří Venclíků 1073, 198 21 Praha 9	+420 281 005 111	informace@praha14.cz	www.praha14.cz
Praha 15	Boloňská 478/1, 109 00 Praha 10	+420 281 003 111	podatelna@praha15.cz	www.praha15.cz
Praha 16	Václava Balého 23/3, 153 00 Praha - Radotín	+420 234 128 111	elpodatelna@praha16.eu	www.praha16.eu
Praha 17	Žalanského 291/12b, 163 00 Praha - Řepy	+420 234 683 111	podatelna@praha17.cz	www.repy.cz
Praha 18	Bechyňská 639, 199 00 Praha 9	+420 284 028 111	podatelna@letnany.cz	www.praha18.cz
Praha 19	Semilská 43/1, 197 00 Praha 9	+420 284 080 811	info@kbely.mepnet.cz	www.praha19.cz

Praha 20	Jívanská 647, 193 21 Praha 9	+420 271 071 611	urad@pocernice.cz	www.pocernice.cz
Praha 21	Staroklánovická 260, 190 16 Praha 9	+420 281 012 911	podatelna@praha21.cz	www.praha21.cz
Praha 22	Nové náměstí 1250, 104 00 Praha 114	+420 271 071 812	podatelna@praha22.cz	www.praha22.cz

ЛЕГАЛЬНЕ ПЕРЕБУВАННЯ В ЧЕСЬКІЙ РЕСПУБЛІЦІ

Питаннями стосовно легального перебування мігрантів в Чехії займаються два відділи Міністерства внутрішніх справ: Поліція в справах іноземців та Відділ в справах міграційної політики та міжнародного захисту.

ПОЛІЦІЯ В СПРАВАХ ІНОЗЕМЦІВ

Поліція в справах іноземців займається оформленням короткострокових віз до 90 днів, реєстрацією прибувчих мігрантів, перевіркою дозволів на перебування (напр. на роботі, на вулиці) та покараннями в випадку порушення умов легального перебування в Чехії.

ВІДДІЛ В СПРАВАХ ЛЕГАЛЬНОГО ПЕРЕБУВАННЯ

Olšanská 2,
130 51 Praha 3

+420 974 820 317
krpa.ocp.opa.podatelna@pccr.cz

Пн, Ср: 08.00 – 17.00
Вт, Чт: 08.00 – 15.00
Пт: 08.00 – 12.00

ВІДДІЛ В СПРАВАХ МІГРАЦІЙНОЇ ПОЛІТИКИ ТА МІЖНАРОДНОГО ЗАХИСТУ (Т. З. ОАМР)

Відділ займається справами стосовно довгострокових віз, довгострокового перебування, постійного проживання, тимчасового перебування для громадян ЄС та їхніх членів сім'ї, трудових карт, біометричних карт та ін. Ви повинні повідомляти ОАМР про всі зміни, які стосуються вашого проживання, прізвища, сімейного стану, даних в закордонному паспорті та в посвідченні, виданому для перебування на території Чехії.

Повідомити про зміну адреси мешкання/ перебування ви зобов'язані в термін до 30 днів. Інші зміни ви повинні повідомити протягом 3 днів після їхньої появи. Завжди слідкуйте за термінами!

Якщо вам потрібно відвідати ОАМР, запишіться краще заздалегідь - таким чином ви уникнете черг та довгого чекання! Лінія замовлення: +420 974 820 680, Графік роботи: Пн - Чт 8.00 - 16.00, Пт 8:00 - 14:00.

ТИМЧАСОВЕ, ДОВГОСТРОКОВЕ ТА ПОСТІЙНЕ ПРОЖИВАННЯ

Філіал Прага I

Територіальна компетенція: Прага-Схід, Прага 1, 3, 6, 7, 8 та 9

Žukovského 888/2, Прага 6
Пн, Ср: 8.00 - 17.00
Вт, Чт: 8.00 - 15.00
Пт: 8.00 - 12.00 (тільки за попереднім записом)

Квиток з порядковим номером можна взяти макс. 30 хвилин до завершення роботи відділу.

Філіал Прага II

Територіальна компетенція: район Прага-Захід; Прага 2, 4, 5 та 10

Sigánkova 1861/2, Прага 4 - Chodov
Пн, Ср: 8.00 - 17.00
Вт, Чт: 8.00 - 15.00
Пт: 8.00 - 12.00 (тільки за попереднім записом)

Квиток з порядковим номером можна взяти макс. 30 хвилин до завершення роботи відділу.

ФІЛІАЛ ДЛЯ СТУДЕНТІВ

Філіал Прага III

Компетенції: іноземні студенти з легальним перебуванням в Празі, включно Прага-Схід та Прага-Захід

Hládkov 682/9, Прага 6 - Střešovice
Пн - Чт: 8.00 - 16.00 (тільки за попереднім записом)
Пт: 8.00 - 12.00 (тільки за попереднім записом)

СПЕЦІАЛІЗОВАНИЙ ФІЛІАЛ – ПО ЗАПРОШЕННЮ АДМІНІСТРАТИВНОГО ОРГАНА

Філіал Прага-Летна БЮ


компетенція: спеціалізована діяльність

Nad Štolou 936/3, Прага 7 - Holešovice (Letná)
Пн - Чт: 8.00 - 16.00*
Пт: 8.00 - 14.00*
*(тільки по запрошенню адміністративного органу)

 www.imigracniportal.cz

ІНФОЛІНІЯ МВС ЧР:

МВС Чеської Республіки пропонує також інфолінію, де можна отримати інформацію стосовно міграційного права. Інфолінія працює тільки чеською та англійською мовами.

 robytu@mvc.cz, +420 974 832 421, +420 974 832 418
Графік роботи лінії: понеділок – п'ятниця, 8.00-15.00



СОЦІАЛЬНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

В Чехії існує система соціального забезпечення, в яку вносять кошти всі економічно активні особи. Ця система надає допомогу соціально незахищеним громадянам, родинам з дітьми та іншим групам. Робота цієї системи досить складна, її створюють три складові, а також деякі виплати та внески.

Пропонуємо вам її стислий огляд:

1) СОЦІАЛЬНЕ СТРАХУВАННЯ

– страхування у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності, пенсійне страхування

Районні відділи департаменту соціального забезпечення (OSZZ): www.cssz.cz/cz/kontakty/krajska-a-okresni-pracoviste/praha/

2) ДЕРЖАВНА СОЦІАЛЬНА ДОПОМОГА (SSP)

– надає два типи допомоги, яка може бути залежною або незалежною від розміру вашого прибутку:

a) допомога залежна від розміру прибутку - державна допомога сім'ям з дітьми, допомога на житло, допомога при народженні дитини

b) матеріальна допомога незалежна від розміру прибутку - допомога по догляду за дитиною, допомога на дітей, над якими встановлено опіку чи піклування, допомога на поховання

 www.mpsv.cz/cs/2

3) ДОПОМОГА У ВИПАДКУ КРАЙНЬОЇ МАТЕРІАЛЬНОЇ НЕОБХІДНОСТІ

– доплата до прожиткового мінімуму, доплата на житло, виняткова негайна допомога

 www.mpsv.cz/cs/5

Якщо ви хочете знати, на що саме ви маєте право, залишітьесь на соціальній консультації до ІЦП або іншої організації (с. 22). Ми з задоволенням вас супроводимо у державну устанovu.

Заяви на соціальну допомогу подаються в конкретний філіал Центру зайнятості (с. 16).

Чехія – це держава, яка активно займається сімейною політикою та підтримує родини з дітьми, пропонуючи наступні послуги:

1) Соціальні послуги, спрямовані на допомогу і підтримку окремих членів родини або всієї родини, яка знаходиться в неблагополучній соціальній ситуації. Їхньою метою є запобігання соціальному виключенню. До соціальних послуг належать: соціальні консультації, послуги соціальної допомоги та соціальної профілактики.

2) Послуги для підтримки сім'ї, які мають профілактичний та підтримуючий характер. Метою цих послуг є допомога партнерським та подружнім союзам, а також батьківству, підтримка сімей при народженні дітей, допомога сім'ям в догляді за дітьми та підтримка при поєднанні роботи та сім'ї. Ці послуги включають приватні центри для матерів, приватні дитячі садки; організацію дозвілля та освітньої діяльності для дітей (наприклад, мистецькі, музичні та спортивні гуртки), центри для матерів і т. д.

i Різні гуртки для дітей та молоді пропонують Будинки дітей і молоді.
<http://skoly.praha-mesto.cz/Prehled-skolstvi/Volny-cas-a-zajmove-vzdelavani>

3) Відділ соціально-правового захисту дітей (OSPOD) – це відділ, який є частиною соціального відділу міських адміністрацій. OSPOD представляє інтереси дитини у справах, де приймаються рішення стосовно неповнолітніх дітей (напр. хто буде доглядати за дитиною, які будуть аліменти, в якому режимі батьки будуть зустрічатися з дітьми).

ТЕЛЕФОН ДОВІРИ

Телефон довіри є безкоштовною гарячою лінією для допомоги дітям та молоді (до 26 років) в кризових ситуаціях. Працює цілодобово і цілий рік. Лінія надає телефонну допомогу і консультації для дітей та молоді, які опинились в важкій життєвій ситуації і не можуть самі її вирішити.

i +420 116 111

ГАРЯЧА ЛІНІЯ ДЛЯ БАТЬКІВ

Гаряча лінія надає телефонну допомогу (інтервенцію) та консультації у кризових ситуаціях насамперед батькам, бабусям, дідусям та всім іншим членам сім'ї зі всієї Чехії.

i +420 840 111 234; pomoc@rodicovskalinka.cz

КОНСУЛЬТАЦІЙНІ ЦЕНТРИ ДЛЯ ПОДРУЖЖЯ ТА СІМ'Ї

На консультації ви можете звернутися з питаннями щодо подружніх, партнерських та сімейних проблем, щодо розлучення або проблем після розлучення, а також з різноманітними особистими питаннями.

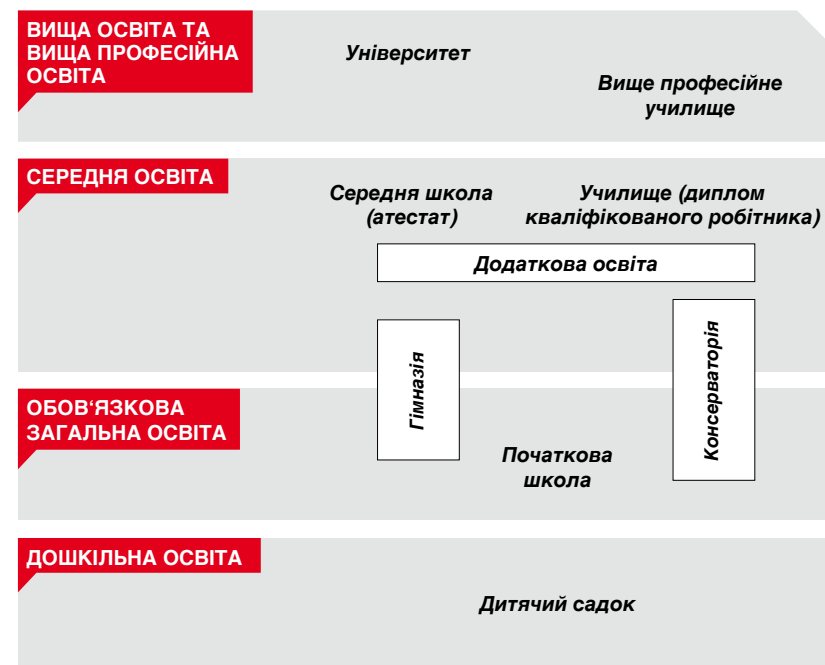
i www.psychportal.cz/manzelske-rodinne-poradny

НИЗЬКОПОРОГОВІ КЛУБИ ДЛЯ МОЛОДІ (NZDM)

Що таке „низькопороговий“? Це означає, що в клуб може прийти будь-яка дитина/підліток і скористатися послугами клубу, які є безкоштовні. Ці клуби пропонують дозвілєві заходи (скелелазіння, гуртки образотворчого мистецтва, настільний футбол, слухання музики, репетиторство), а також консультації та профілактичну діяльність (боротьба з курінням, алкоголем та наркотиками, тероризуванням у школі тощо). Завдяки цим клубам діти проводять свій вільний час корисно та в безпечному середовищі.

i www.streetwork.cz

Чехія має дуже якісну систему освіти на всіх рівнях:



Чеські школи є або державні (не треба платити за навчання), або приватні (плату за навчання визначає сама школа).

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

- В дитячий садок дитину необхідно записати – реєстрація проходить з 2 до 16 травня. Дізнайтеся точну дату реєстрації в конкретній школі заздалегідь.

- Дитина повинна обов'язково за рік до початку навчання у школі (після досягнення 5 років) відвідувати дитячий садок, тому цей рік дошкільної освіти надається безкоштовно і дитячий садок має таку дитину прийняти в першу чергу.

- Реєстрація в початковій школі проходить щорічно з 1 до 30 квітня. Дізнайтеся точну дату реєстрації в конкретній школі заздалегідь.

- Середні школи обирають учнів на основі результатів вступних екзаменів, які проводять школи, або на основі оцінок в таблиці; заявки на навчання подаються до 1 березня. Дізнайтеся точну дату подання заявок та вступних екзаменів в конкретній школі заздалегідь.

У Чехії не вистачає місць у дитячих садках, тобто може статися так, що ваша дитина не буде прийнята в вами вибраний садок.

КУРСИ ЧЕСЬКОЇ МОВИ

- Заявки в університети приймаються до 28 лютого, однією з умов вступу є повна середня освіта, підтверджена атестатом (maturita).

<http://skoly.praha-mesto.cz/Prehled-skolstvi>
www.praha.eu/extranet/skola-war/skoly.jsp

Якщо у вашої дитини виникли проблеми у школі (відвідування, успішність, поведінка), ви підозрюєте, що ваша дитина не може впоратись з навчанням або вам треба порадитись щодо вибору школи, то ви можете звернутися в освітні консультаційні центри. До них належать:

- педагогічно-психологічна консультація
- спеціальний педагогічний центр

<http://skoly.praha-mesto.cz/Prehled-skolstvi/Skolska-poradenska-zarizeni>

або звернутися безпосередньо до вчителів вашої дитини.

Обов'язкова шкільна освіта стосується дітей віком від 6 років і триває 9 років.

НОСТРИФІКАЦІЯ

Визнання іноземних атестатів та дипломів є дуже важливим, якщо ви хочете продовжити навчання або знайти роботу в Чехії.

nostrifikace.mkc.cz

Нострифікацію початкової та середньої освіти проводить Магістрат м. Праги.

ВІДДІЛ ОСВИТИ ТА МОЛОДІ МАГІСТРАТУ М. ПРАГИ

Jungmannova 29/35, 111 21 Praha 1
Пн - Чт: 8.00 - 18.00
Пт: 8.00 - 16.00

Нострифікацію вищої освіти та дипломів проводять державні університети (наприклад, Карлів університет, Університет Масарика в Брно та інші).

META o.p.s. – це некомерційна організація, яка спрямована на підтримку освіти мігрантів в ČR та надає комплексні консультації в цій сфері:

www.meta-ops.cz

З нострифікацією вам допоможуть соціальні працівники ІЦП або інших некомерційних організацій (с. 22)

Володіння чеською мовою вам полегшить спілкування в держустановах, з потенційними роботодавцями або клієнтами, а також допоможе долучитися до культурного життя та познайомитися з чеськими друзями. Якщо у вас є діти, які відвідують школу, то знання чеської мови вам дозволить допомагати вашій дитині в підготовці до школи. Якщо ви плануєте залишитись в Чехії, то знання чеської мови є однією з умов для отримання постійного проживання та чеського громадянства.

ІЦП та інші некомерційні організації (с. 22) пропонують курси чеської мови для початківців та просунутих, а також курси чеської мови для професійного спілкування, які вам допоможуть знайти роботу. Курси, які пропонують некомерційні організації, переважно безкоштовні або за незначну плату. На курси можна ходити постійно або коли вам зручно (низькопорогові курси). ІЦП пропонує також спеціальні курси для батьків з дітьми, під час яких передбачається догляд за дітьми.

Екзамени з чеської мови для отримання постійного проживання та чеського громадянства

Володіння чеською мовою є однією з умов для отримання постійного проживання (знання на рівні A1) та чеського громадянства (знання на рівні B1). Для отримання чеського громадянства потрібно також скласти екзамен з чеських реалій.

www.cestina-pro-cizince.cz

Курси чеської мови в ІЦП вас підготують до екзаменів!

ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я

Наявність дійсного медичного страхування та його належне сплачування в Чехії обов'язкові для всіх, включно мігрантів! Наступні медичні заклади спеціалізуються на надання медичної допомоги мігрантам:

ФАКУЛЬТЕТСКА ЛІКАРНЯ «MOTOL»

приймальня для дітей-іноземців:
+420 224 433 690
V Úvalu 84,
150 06 Praha 5
приймальня для дорослих іноземців: cizinecke@fnmotol.cz
+420 224 433 682
+420 224 431 111
(центральна приймальня)

ЛІКАРНЯ «NA HOMOLCE» (NEMOCNICE NA HOMOLCE)

+420 257 271 111
(центральна приймальня)
Roentgenova 2/37,
150 30 Praha 5
hospital@homolka.cz
+420 257 273 289;
+420 257 272 144

Якщо ви не можете знайти лікаря або вас відмовляються прийняти, зверніться в вашу страхову компанію, вона вам надасть список лікарів, які вас можуть оглянути! У Чехії нестача лікарів-фахівців, тому вам можуть відмовити в огляді через завантаження.

Завжди майте при собі картку страхової компанії!

ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ

Якщо ви не працюєте або втратили роботу і виконуєте всі законні умови, то ви можете зареєструватися у Центрі зайнятості, який надає допомогу по безробіттю, курси перекваліфікації та опосередковує вакансії.

Реєструйтеся у центр зайнятості за місцем вашого проживання!

 <http://portal.mpsv.cz/upcr/kp/pha/kop>

PRAHA 2 (PRO PRAHU 1 A 2)

Bělehradská 214/86, 120 00 Praha 2 - Vinohrady +420 950 178 111

PRAHA 3

Roháčova 133/13, 130 00 Praha 3 - Žižkov +420 950 178 244

PRAHA 4 (PRO PRAHU 4, 11 A 12)

Novodvorská 803/82, 142 00 Praha - Lhotka +420 950 178 111

PRAHA 5 (PRO PRAHU 5, 13 A 16)

Štefánikova 216/21, 150 00 Praha 5 - Smíchov +420 950 178 111

PRAHA 6 (PRO PRAHU 6 A 17)

Bělohorská 688/165, 169 00 Praha 6 - Břevnov +420 950 178 111

PRAHA 8 (PRO PRAHU 7 A 8)

Stejskalova 185/7, 180 00 Praha 8 - Libeň +420 950 178 879

PRAHA 9 (PRO PRAHU 9, 14, 18, 19, 20 A 21)

Sokolovská 14/324, 190 00 Praha 9 - Vysočany +420 950 178 111

PRAHA 10 (PRO PRAHU 10, 15 A 22)

Vršovická 1429/68, 101 00 Praha 101 - Vršovice +420 950 178 111

З пошуком роботи вам можуть допомогти соціальні консультації ІЦП або інших організацій (с. 22), агентства або веб-портали:

 www.jobs.cz
www.prace.cz

*Години роботи Центра зайнятості
Пн, Ср: 8.00 – 12.00 / 13.00 – 17.00
Вт, Чт: 8.00 – 11.00
Пт: (тільки для бажаючих стати на облік та запрошених клієнтів)*

РЕГІОНАЛЬНА ІНСПЕКЦІЯ ПРАЦІ

Основне завдання інспекції праці – це контроль за дотриманням зобов'язань, прописаних в трудовому законодавстві, в тому числі, правил охорони здоров'я і безпеки на роботі. У деяких випадках органи інспекції праці мають право накладати штрафи за скоєння злочину або адміністративного правопорушення. Якщо ви вважаєте, що ваш працедавець не виконує зобов'язань або іншим чином порушує укладений з вами трудовий договір, то ви можете подати скаргу в інспекцію праці.

Kladenská 103/105,
160 00 Praha 6

+420 950 179 310

paha@suip.cz

ПІДПРИЄМНИЦЬКА ДІЯЛЬНІСТЬ

В Чехії ви можете займатися підприємницькою діяльністю як приватний підприємець (т. з. OSVČ), або як юридична особа. Інформацію про можливості підприємницької діяльності ви отримаєте у відділі підприємницької діяльності МЧ (с. 6) або в організаціях, які працюють з мігрантами (с. 22).

«GLE» – це некомерційна організація, яка безкоштовно консулює мігрантів з питань підприємницької діяльності:

 <http://gle.cz/>

Щорічно до 1 квітня ви повинні подати податкову декларацію! Якщо ви цього не зробите, вам загрожують великі штрафи, це може вплинути і на продовження вашого легального перебування в Чехії! Податкова декларація подається в відповідний податковий департамент за місцем вашої підприємницької діяльності. Якщо податкову декларацію за вас оформляє податковий консультант, то термін подання продовжується до 1 липня.

 **Контакти всіх філіалів податкового департаменту в Празі:**
<http://www.statnisprava.cz/rstsp/adresar.nsf/i/24338>

ДОПОМОГА В КРИЗОВИХ СИТУАЦІЯХ

Кожен з нас може потрапити в складну життєву ситуацію, втративши житло, роботу або ставши жертвою злочину, дискримінації тощо. В Празі є багато некомерційних організацій, до яких ви можете звернутися. Ці організації пропонують професійні консультації та інші відповідні послуги.

ДОМАШНЄ НАСИЛЛЯ

Будь-яке насилля, і в рамках сім'ї, вважається злочином і повинно бути повідомлено в Поліцію ЧР. Якщо ви стали жертвою домашнього насилля або знаєте когось, хто став такою жертвою, зверніться безпосередньо в Поліцію ЧР або в наступні організації:

Бílý kruh bezpečí

U Trojice 2
150 00 Praha 6

+420 257 317 100
116 006

bkb.paha@bkb.cz

www.bkb.cz

Intervenční centrum Praha

Chelčického 39 130 00 Praha 3	+420 281 911 883, +420 734 510 292	icpraha@csspraha.cz	www.intervencnicent- rum.cz
----------------------------------	---------------------------------------	---------------------	--------------------------------

proFem

V Luhu 715/6, 140 00 Praha 4	+420 608 222 277	poradna@profem.cz	www.profem.cz
---------------------------------	------------------	-------------------	---------------

Rosa

Podolská 242/25 147 00 Praha 4	+420 241 432 466 SOS linka: +420 602 246 102	info@rosa-os.cz	www.rosa-os.cz
-----------------------------------	--	-----------------	----------------

НАРКОТИКИ

Наступні організації вам нададуть інформацію стосовно наркотиків, допоможуть вам вилікуватися або безкоштовно поміняють шприци, щоб хвороби не розповсюджувались на інших наркозалежних.

Drop In

Karolíny Světlé 18 110 00 Praha 1	+420 222 221 124	stredisko@dropin.cz	www.dropin.cz
--------------------------------------	------------------	---------------------	---------------

Sananim

Na Skalce 819/15, 150 00 Praha 5	+420 283 872 186	kacko@sananim.cz	www.sananim.cz
-------------------------------------	------------------	------------------	----------------

Prev-Centrum

Meziškolská 1120/2 169 00 Praha 6	+420 233 355 459 +420 777 161 138	poradna@prevcentrum.cz	www.prevcentrum. cz
--------------------------------------	--------------------------------------	------------------------	------------------------

ТОРГІВЛЯ ЛЮДЬМИ, ПРОСТИТУЦІЯ

Наступні організації пропонують безкоштовну допомогу людям, які стали жертвами торгівлі людьми, експлуатації та проституції.

ROZKOŠ bez RIZIKA

Bolzanova 1, 110 00 Praha 1	+420 224 234 453	kancelar@ rozkosbezrizika.cz	www.rozkosbezrizika.cz
--------------------------------	------------------	---------------------------------	------------------------

LaStrada

P. O. Box 305, 111 21 Praha 1	+420 222 721 810 +420 222 717 171 +420 800 077 777	lastrada@strada.cz	www.strada.cz
----------------------------------	--	--------------------	---------------

Arcidiecézní charita Praha – Projekt Magdala

Londýnská 44 120 00 Praha 2	Nonstop linka: +420 737 234 078 +420 251 552 790	magdala@praha. charita.cz	www.praha.charita.cz/ sluzby/magdala/
--------------------------------	--	------------------------------	--

БЕЗПРИТУЛЬНІСТЬ

Безпритульність найчастіше пов'язана з втратою житла в результаті важкої фінансової ситуації, втрати роботи або розлучення. Якщо ви опинились в такій ситуації, зверніться в наступні організації, вони вам нададуть консультації, ночівлю, основні гігієнічні умови, їжу та одяг.

Maltézská pomoc

Lázeňská 2 118 00 Praha 1	+420 736 620 894	livevnouzi@maltezskapo- moc.cz	www.maltezskapo- moc.cz
------------------------------	------------------	-----------------------------------	----------------------------

Nížkoprahové denní centrum – Bolzanova

Bolzanova 1604/7 110 00 Praha 1	+420 222 243 434 +420 775 868 841	bolzanova.praha@ nadeje.cz	www.nadeje.cz
------------------------------------	--------------------------------------	-------------------------------	---------------

Noclehárna – Na Slupi

Na Slupi 1484/12 128 00 Praha 2	+420 775 889 601	naslupi.praha@nadeje.cz	www.nadeje.cz
------------------------------------	------------------	-------------------------	---------------

Noclehárna Žižkov

Husitská 110/70, 130 00 Praha 3	+420 222 783 957 +420 775 868 862	nocleharna.husitska. praha@nadeje.cz	www.nadeje.cz
------------------------------------	--------------------------------------	---	---------------

БОРГИ ТА ВИКОНАВЧЕ ПРОВАДЖЕННЯ

Кожен з нас може опинитись в важкій фінансовій ситуації, яка закінчиться боргами та виконавчим провадженням (т.з. екзекуцією). Якщо ви опинились в такій ситуації, зверніться в наступні некомерційні організації, де вам нададуть інформацію про те, що робити з боргами, що таке графік погашення боргів, особисте банкрутство тощо.

Poradna při finanční tísni

Hvězdova 19, 140 00 Praha 4	+420 222 922 240 +420 800 722 722	poradna@financnitisen.cz	www.financnitisen.cz
--------------------------------	--------------------------------------	--------------------------	----------------------

Občanská poradna Praha 1

Jakubská 3 110 00 Praha 1	+420 222 310 110	op.praha1@seznam.cz	www.oppraha1.wz.cz
------------------------------	------------------	---------------------	--------------------

Občanská poradna Společnou cestou

Spytihněvova 4 128 00 Praha 2	+420 223 011 642	poradna@spolcest.cz	www.spolcest.cz
----------------------------------	------------------	---------------------	-----------------

Občanská poradna REMEDIUM Praha 3

Kříšanova 15 130 00 Praha 3	+420 605 284 737	obcanskaporadna@ remedium.cz	www.remedium.cz
--------------------------------	------------------	---------------------------------	-----------------

Občanská poradna PROXIMA SOCIALE

Rakovského 3138/2, 143 00 Praha 12	+420 241 770 232	poradna@proximasociale.cz	www.proximasociale.cz
--	------------------	---------------------------	-----------------------

РАСИЗМ

Якщо ви станете жертвою нападу внаслідок приналежності до певної етнічної, расової, релігійної, сексуальної, політичної та соціальної групи або субкультури, або через ваш вік або стан здоров'я, зверніться за безкоштовною допомогою.

Більшість організацій надають свої послуги безкоштовно і анонімно. Не бійтеся звертатися до них!

Poradna Justýna, In IUSTITIA o.p.s.

Eliášova 28, +420 212 242 300
160 00 Praha 6 +420 773 177 636

poradna@in-ius.cz www.in-ius.cz

ГРОМАДСЬКИЙ ТРАНСПОРТ

Для проїзду в Празі ви можете використати метро, трамвай, автобус або приміський потяг, тобто міський громадський транспорт (MHD). Всю інформацію про громадський транспорт, оновлення, розклад руху та правила проїзду ви знайдете на сайті Транспортного підприємства м. Праги (DPP - Dopravní podnik hlavního města Prahy).



i www.dpp.cz
www.idos.cz

- Під час проїзду в будь-якому громадському транспортному засобі кожен пасажир повинен мати при собі дійсний та належним чином закомпостований квиток.
- Квиток можна придбати в автоматах (на станціях метро), кіосках або за допомогою СМС-повідомлення, надісланого з чеського телефонного номера.
- Якщо ви їдете по Празі регулярно, то для вас буде вигідніше придбати квиток з довшим строком дії (т. з. Lítačka, проїзний квиток, або паперовий квиток).
- В громадському транспорті перевіряють квитки контролери (т. з. revizoři). Вони зобов'язані завжди показати посвідчення. Ви, в свою чергу, повинні їм показати ваш дійсний квиток.

Не забудьте закомпостувати ваш квиток в жовтих терміналах, розміщених біля входу в метро, трамваях, автобусах та потягах. Без компостування квиток є недійсним.

Увага! Якщо у вас не буде дійсного квитка, вас можуть оштрафувати на суму 800/1500 крон. Якщо у вас не буде дійсного квитка, контролер може попросити вас показати ваш закордонний паспорт (або інший документ) для того, щоб виписати вам штраф. Штраф ви можете оплатити зразу на місці, або у відділенні DPP.

ПАРКУВАННЯ В ПРАЗІ

В Празі поступово вводять зони платного паркування. За кольором ви дізнаєтесь, хто і як довго може на даному місці паркуватися.

- **Сині зони** призначені для паркування резидентів з довгостроковою картою для паркування.
- **Фіолетові зони** призначені для необмеженого паркування резидентів з довгостроковою картою для паркування та для осіб, які заплатили макс. за 24 години паркування.
- **Помаранчева зона** призначена для короткострокового паркування відвідувачів (макс. 3 години), яке оплачується через автомати для паркування.
- **Зелена зона** об'єднує місця для паркування з позначенням «P+R» (Park and Ride), «B+R» (Bike and Ride) та «K+R» (Kiss and Ride). Біля деяких станцій метро та вокзалів є парковки, які вам дозволять залишити там авто або велосипед, щоб для пересування по Празі ви могли скористатися громадським транспортом. «K+R» це місця для короткої зупинки (макс. 5 хвилин).

i Детальнішу інформацію про місце знаходження зон ви знайдете на сайтах конкретних міських адміністрацій (с. 6) або на сайті www.parkujvklidu.cz.

Карту для паркування (талон) ви оформите в міській адміністрації за вашим місцем проживання.



КУЛЬТУРА

Долучення до культурного та громадського життя – це одна з головних складових інтеграції. В Празі є велика мережа культурних закладів – театри, клуби, музичні та танцювальні зали тощо.

i www.kultura.praha.eu
www.cokdyvpraze.cz
www.kudyznudy.cz

МІСЬКА БІБЛІОТЕКА В ПРАЗІ

У міській бібліотеці ви можете позичити не тільки книги, але й електронні носії, музику, фільми та картини. Бібліотека також організує культурні заходи, програми для дітей, лекції, тренінги, концерти та вистави. В усіх філіалах бібліотеки ви можете скористатися безкоштовним Інтернетом.

Громадяни інших країн, що не входять в ЄС, можуть стати читачами бібліотеки лише після сплати застави або за наявності гаранта. Для цього потрібно:

- **пред'явити документ, що посвідчує особу** і заплатити **заставу у розмірі 1 000 крон**
- або пред'явити документ, що посвідчує вашу особу в присутності гаранта,

ІЦП організує щорічно декілька культурних і громадських заходів! Слідкуйте за ними на нашому сайті www.icpraha.com

Бібліотека має в розпорядженні книги не тільки чеською, але й іншими мовами!

виконуючого умови для реєстрації у бібліотеку (громадянин ЧР або ЄС).

• Окрім цього, ви заповните і підпишете реєстраційний бланк та **сплатите реєстраційний внесок в розмірі 80 крон** (у випадку реєстрації зі заставою ви додатково заплатите 1 000 крон).

Центральний філіал бібліотеки знаходиться на Маріанській площі (Mariánském náměstí), всі інші філіали розташовані в легкодоступних місцях по всій Празі, до читачів також регулярно виїжджає пересувна бібліотека (т. з. Bibliobus).

Mariánské náměstí 1/98, +420 222 113 555 knihovna@mlp.cz www.mlp.cz
110 00 Praha 1

ІНТЕГРАЦІЙНИЙ ЦЕНТР ПРАГА

Інтеграційний центр Прага (далі тільки ІЦП) був заснований 14 березня 2012 року і став одинадцятим з тринадцяти існуючих інтеграційних центрів, які знаходяться в окремих областях Чехії. ІЦП – це некомерційна організація, діюча на території Праги, яка разом з партнерськими організаціями надає безкоштовні послуги для мігрантів з третіх країн (країн за межами ЄС).

МИ ПРОПОНУЄМО МІГРАНТАМ:

- **соціальні консультації** – пошук роботи та житла; пошук школи; оформлення соціальної допомоги; супроводи в державні установи; вирішення проблем з медичним страхуванням
- **юридичні консультації** – заяви на отримання легального перебування; продовження легального перебування; апеляції; отримання чеського громадянства
- **супровід в державні установи** – допомога при спілкуванні з державними установами, усний переклад та асистенція
- **курси чеської мови** – для початківців та просунутих, для дітей та дорослих. В курси входить граматика та спілкування. Курси вас підготують до екзамену на рівень A1
- **курси соціокультурної орієнтації** – лекції про історію Чехії, звичаї та традиції, легальне перебування, медичне та соціальне страхування, систему освіти і податки в Чехії та ін.
- **культурні заходи** – ІЦП організує культурні заходи по цілій Празі. Метою заходів є зближення чехів та мігрантів та підтримка їхніх дружніх відносин.
- **Інформаційний центр** – безкоштовний доступ до Інтернету; багатомовна бібліотека зі спеціалізованою літературою, художньою літературою, поезією та іншомовною періодикою; інформаційний сервіс досвідчених співробітників.

СКІЛЬКИ КОШТУЮТЬ ПОСЛУГИ ІЦП?

Всі послуги ІЦП фінансуються за допомогою європейських фондів, бюджету м. Праги та інших дотацій, тому ми пропонуємо їх клієнтам ІЦП БЕЗКОШТОВНО.

В ІЦП ВИ ДОМОВИТЕСЬ РІДНОЮ МОВОЮ!

Якщо ви не розмовляєте чеською мовою, не бійтесь звернутися до ІЦП – всі співробітники розмовляють декількома мовами, в разі необхідності ми можемо забезпечити переклад.

ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР ІЦП

Žitná 1574/51, 110 00 Praha 1	+420 252 543 846	info@icpraha.com	www.icpraha.com
Філіал ІЦП – Прага 4			
Hvězdova 1594/19, 140 00 Praha 4	+420 775 771 944	praha4@icpraha.com	
Філіал ІЦП – Прага 12			
Sofijské nám. 3400, 143 00 Praha 12 (síu thj Prior, tång 2)	+420 775 791 202	praha12@icpraha.com	
Філіал ІЦП – Прага 13			
Zázvorkova 2007/6, 155 00 Praha 13	+420 775 564 654	praha13@icpraha.com	
Філіал ІЦП – Прага 14			
Bratří Venclíků 1072/6, 198 00 Praha 9	+420 775 553 188, +420 225 295 515	praha14@icpraha.com	

СПИСОК НЕКОМЕРЦІЙНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ, ЯКІ ПРАЦЮЮТЬ З МІГРАНТАМИ

В Празі працює кілька некомерційних організацій, такі як Інтеграційний центр Прага, які **БЕЗКОШТОВНО** надають послуги та допомогу мігрантам в процесі їхньої інтеграції в чеське суспільство. Не бійтесь в них звертатися, всі їхні послуги якісні та професійні.

Integrační centrum Praha (ICP)

Žitná 1574/51, +420 252 543 846 info@icpraha.com www.icpraha.com
110 00 Praha 1

Sdružení pro integraci a migraci (SIMI)

Baranova 33 +420 224 224 379
130 00 Praha 3 +420 605 253 994 poradna@refug.cz www.migrace.com

Poradna pro integraci (PPI)

Opletalova 6 +420 603 281 269,
110 00 Praha 1 +420 603 807 567 praha@p-p-i.cz www.p-p-i.cz

InBáze

Legerova 50, +420 739 037 353 info@inbaze.cz www.inbaze.cz
120 00 Praha 2

Organizace pro pomoc uprchlíkům (OPU)

Kovářská 939/4, +420 730 158 779,
190 00 Praha 9 +420 730 158 781 opu@opu.cz www.opu.cz

Mezinárodní organizace pro migraci (IOM)

Argentinská 38,
170 00 Praha 7 +420 233 370 160 prague@iom.int www.iom.cz

Klub Hanoi

Libušská 319/126,
142 00 Praha 4 +420 603 583 690 klubhanoi@klubhanoi.cz www.klubhanoi.cz
+420 608 535 792

Arcidiecézní charita – Poradna pro migranty a uprchlíky

Londýnská 44,
120 00 Praha 2 +420 224 813 418 migrace@praha.charita.cz www.praha.charita.cz/
charita.cz sluzby/migrace/

Info-dráček

Libušská 319
142 00 Praha 4 +420 778 050 185 zdenka@info-dracek.cz www.info-dracek.cz

Poradna pro občanství, občanská a lidská práva (PPO)

Ječná 7,
120 00 Praha +420 270 003 280 poradna@poradna-prava.cz www.poradna-prava.cz
-prava.cz

Multikulturní centrum Praha (MKC)

Náplavní 1,
120 00 Praha 2 +420 296 325 345 infocentrum@mkc.cz www.mkc.cz

Konsorcium nevládních organizací pracujících s migranty v ČR

Baranova 1026/33
130 00 Praha 3 +420 235 301 344 office@konsorcium-
-nno.cz www.konsorcium-
-nno.cz
- Žižkov

Evropská kontaktní skupina (EKS)

Polská 40,
120 00 Praha 2 +420 222 211 799 info@ekscr.cz www.ekscr.cz

Centrum pro integraci cizinců (CIC)

Pernerova 32/10,
186 00 Praha 8 +420 222 360 452 info@cicpraha.org www.cicpraha.org
+420 702 150 630

Gle

Tyršova 1832/7
120 00 Praha 2 +420 224 241 589 info@gle.cz www.gle.cz

Nová škola

Křížíkova 344/6
186 00 Praha 8 +420 737 544 773 novaskola@novaskolaops.cz www.novaskolaops.cz
-laops.cz

Youth Included

Santrochova, 4/1773,
162 00 Praha 6 youthincluded@gmail.com www.youthincluded.com

Slovo 21

Štěpánská 1,
120 00 Praha 2 +420 222 511 434 slovo21@centrum.cz www.slovo21.cz
+420 222 522 070

ОБ'ЄДНАННЯ МІГРАНТІВ

Контакт з співвітчизниками, нові знайомства та взаємодопомога мігрантів дуже важливі, особливо коли ви знаходитесь в новій країні. Мігранти, які живуть в Чехії довгий час, створюють свої організації та товариства, проводять зустрічі, культурні заходи, намагаються ознайомити чеських співгромадян з історією та культурою своєї країни.

Sdružení občanů bývalé Jugoslávie – Lastavica

Opletalova 16,
110 00 Praha 1, +420 774 888 922 lastavica@lastavica.cz www.lastavica.cz

Ukrajinská iniciativa v ČR

Vocelova 3,
120 00 Praha 2 +420 777 212 240 uicr@centrum.cz www.ukrajinci.cz
+420 221 419 821 info@ukrajinci.cz

Svaz Vietnamců v ČR

TTTM SAPA,
Libušská 319, 14200 Praha 4 – Libuš hnv@seznam.cz www.hnv.cz

Barmské centrum Praha

Dělnická 54,
170 00 Praha 7 +420 608 348 146 info@burma-center.org www.burma-center.org

Občanské sdružení ALLIANCE-BENIN EN REPUBLIQUE TCHEQUE (A.B.E.T.)

Matúškova 16/975,
149 00 Praha 4 – Háje info@alliancebenin.cz www.alliancebenin.cz

Humanitas Afrika

Ječná 2,
120 00 Praha 2 +420 251 560 375 info@humanitasafrika.cz www.humanitasafrika.cz

Kazachstánské kulturní centrum v České Republice „Elim aj“

Přecechtělova 2431,
155 00 Praha 5 elim_aj@atlas.cz www.elim-aj.web-box.ru

Cennější než perla (pomoc českým dětským domovům)

Vocelova 3,
120 00 Praha 2 +420 774 505 304 cenperla@gmail.com

Kulturus - kulturní akce

www.kulturus.cz

Libanonský klub

Žitná 1656/45,
110 00 Praha 1 libanonsky.klub@seznam.cz

KITAP – Kulturní Islámská Tatarská Asociace v Praze

kitappraha@gmail.com kitapprague.blogspot.cz

Plast - ukrajinský skautský spolek

Mexická 4,
101 00 Praha 10 +420 774 888 922 plastcr@gmail.com www.plast.org.ua

Youth Included

Šantrochova 4/1773,
162 00 Praha 6 info@youthincluded.com www.youthincluded.com

Irácké forum v ČR

Loučimská 1051/3,
102 00 Praha 10 +420 223 014 446,
+420 602 834 247 sabihaladin@yahoo.com forum.irak@yahoo.com

VietUp.org info@vietup.org www.vietup.org

ДІМ НАЦІОНАЛЬНИХ МЕНШИН (ДНМ)

Місто Прага заснувало некомерційну організацію Дім національних меншин (ДНМ), яка підтримує взаєморозуміння між національностями та допомагає долати можливі стереотипи серед чеських громадян по відношенню до деяких етнічних груп, проживаючих в Чехії. В ДНМ знаходяться офіси наступних меншин: болгарська, угорська, німецька, польська, ромська, російська, русинська, грецька, словацька, сербська, хорватська та українська.

Vocelova 602/3,
120 00 Praha 2 +420 221 419 800 jstedron@dnm-praha.eu www.dnm-praha.eu



ЕКСТРЕНІ НОМЕРИ ТЕЛЕФОНІВ

112

По всій ЧР та ЄС діє безкоштовна лінія екстреної допомоги



150
Пожежна охорона



155
Рятувальна служба



156
Міська поліція



158
Поліція



PRA HA
PRA QUE
PRA GA
PRA G

www.prague.eu